



EUROOPAN KOMISSIO

MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN PÄÄOSASTO

Linja H. Maatalouden ja maaseudun kehittämisen kestävyys ja laatu

H.3. Luonnonmukainen maatalous

15.12.2008

Rev.1

Luonnonmukaisten tuotteiden Euroopan unioniin tuontia koskevat suuntaviivat

Tämä asiakirja on laadittu komission yksiköiden valmisteluasiakirjaksi. Sitä on valmisteltu yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa. Sillä ei pyritä luomaan oikeudellisesti sitovia vaikutuksia, eikä se ohjeluonteensa vuoksi rajoita komissiota tai jäsenvaltioita toteuttamasta neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 32 ja 33 artiklan ja komission asetuksen (EY) N:o 1235/2008 mukaisia täytäntöönpanoa koskevia toimenpiteitä taikka soveltamasta asiaa koskevaa oikeuskäytäntöä.

Luonnonmukaisten tuotteiden Euroopan unioniin tuontia koskevat suuntaviivat

- (1) Julkaistavien luetteloiden sisältöä koskevat ohjeet
- (2) Luetteloon sisällyttämishakemusta koskevat ohjeet
- (3) Vaatimustenmukaisuustarkoituksessa hyväksytyistä tarkastuslaitoksista ja tarkastusviranomaisista tehtävää ensimmäistä arviointikertomusta koskevat ohjeet
- (4) Vastaavuustarkoituksessa hyväksytyistä tarkastuslaitoksista ja tarkastusviranomaisista tehtävää ensimmäistä arviointikertomusta koskevat ohjeet
- (5) Kolmannen maan viranomaiselle ilmoittamista koskevat ohjeet
- (6) Vuosikertomusta koskevat ohjeet, myöhemmät arviointikertomukset mukaan luettuina
- (7) Vastaavuuden arviointia koskevat ohjeet
- (8) Ryhmäsertifiointia koskevat ohjeet
- (9) Toimijaluetteloa ja tiedoksiantoja koskevat ohjeet
- (10) Sääntöjenvastaisuuksien ja rikkomisten hallinnointia koskevat ohjeet
- (11) Tullin tai muiden viranomaisten saapuville lähetyksille tekemää tarkastusta koskevat ohjeet

1. Julkaistavien luetteloiden sisältöä koskevat ohjeet

Komission asetuksen (EY) N:o 1235/2008 3, 7 ja 10 artikla

A. Tuoteluokat

Ilmoitetaan vain yleiset luokat: kasvituotteet tai eläintuotteet. Erikoistapauksissa voidaan ilmoittaa tarkempi tuoteluokka.

B. Tarkastuslaitosten ja -viranomaisten tunnusnumerot

(1) Vaatimustenmukaisuustarkoituksessa hyväksytyt tarkastuslaitokset ja -viranomaiset (3 artikla): Tunnusnumeron antaa komissio.

(2) Kolmansien maiden luettelossa tarkoitettut tarkastuslaitokset ja -viranomaiset (7 artikla): Tunnusnumeron kullekin tarkastuslaitokselle ja -viranomaiselle antaa kolmas maa.

(3) Vastaavuustarkoituksessa hyväksytyt tarkastuslaitokset ja -viranomaiset (10 artikla): Tarkastuslaitos tai -viranomainen ehdottaa tunnusnumeroa, komissio antaa sen.

Jos jokin tarkastuslaitos tai -viranomainen on useassa luettelossa, ehdotettavien tunnusnumeroiden on yksilöitävä se selkeästi ja ilman sekaannusvaaraa.

C. Luetteloön sisällyttämisen kesto

Koska akkreditoinnissa sovelletaan yleisesti 4–5 vuoden jaksoja, luetteloön sisällyttämisen keston tulisi yleensä olla 5 vuotta.

2. Luetteloon sisällyttämishakemusta koskevat ohjeet

4, 8, 11 ja 19 artikla

A. Hakemuksen kieli

Sovitaan mieluiten komission kanssa etukäteen.

B. Hakemuksen muoto

1. Vaatimustenmukaisuustarkoituksessa hyväksytyt tarkastuslaitokset ja -viranomaiset (4 artikla): Ks. jäljempänä oleva lomakemalli.
2. Kolmannet maat (8 artikla): Ei lomaketta, vaan asianomaisen maan virallinen kirje Euroopan komissiolle.
3. Vastaavuustarkoituksessa hyväksytyt tarkastuslaitokset ja -viranomaiset (11 artikla): Ks. jäljempänä oleva lomakemalli.
4. Luvan myöntävä jäsenvaltio (19 artikla): Nykyinen asetuksen (ETY) N:o 2092/91 11 artiklan 6 kohdan mukainen lomake; asetuksen (EY) N:o 1235/2008 19 artiklan perusteella mukautettu versio asetetaan saataville erikseen.

Lomakemalli

Hakemus tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen hyväksymiseksi vaatimustenmukaisuustarkoituksiin neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 32 artiklan mukaisesti

1. Tunnistetiedot:

Tarkastuslaitoksen/tarkastusviranomaisen nimi¹

Päätoimipaikan osoite (posti-, sähköposti- ja internetosoite sekä puhelin- ja faksinumero)

Sivutoimipaikkojen osoitteet (posti-, sähköposti- ja internetosoite sekä puhelin- ja faksinumero) ja kuvaus niiden toimista

Internetosoite, jossa on luettelo tarkastusjärjestelmän soveltamisalaan kuuluvista toimijoista

Yhteyspiste, josta saa tiedot toimijoiden sertifiointiasemasta ja asianomaisista tuoteluokista sekä toimijoista ja tuotteista, joiden sertifiointi on keskeytetty tai lakkautettu

2. Maantieteellinen kattavuus ja tuoteluokat

Luettelo kolmansista maista, joissa tarkastuslaitos tai -viranomainen toimii ja joiden osalta se hakee hyväksyntää

Asianomaiset tuoteluokat kunkin kolmannen maan osalta

3. Tekninen asiakirja

Ks. komission asetuksen N:o 1235/2008 4 artiklan 3 kohta; liitetään mukaan.

Sen akkreditointielimen nimi, jonka kanssa on tehty sopimus asetuksen (EY) N:o 834/2007 32 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen arviointikertomusten laatimiseksi

Nykyinen akkreditointi ja kesto

4. Varmennus

Allekirjoitus, nimi, asema

Päiväys

¹ Tarpeeton viivataan yli.

Leima

Lomakemalli

Hakemus tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen hyväksymiseksi vastaavuustarkoituksiin neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 33 artiklan mukaisesti

1. Tunnistetiedot:

Tarkastuslaitoksen/tarkastusviranomaisen nimi²

Päätoimipaikan osoite (posti-, sähköposti- ja internetiosoite sekä puhelin- ja faksinumero)

Sivutoimipaikkojen osoitteet (posti-, sähköposti- ja internetiosoite sekä puhelin- ja faksinumero) ja kuvaus niiden toimista

Internetiosoite, jossa on luettelo tarkastusjärjestelmän soveltamisalaan kuuluvista toimijoista

Yhteyspiste, josta saa tiedot toimijoiden sertifiointiasemasta ja asianomaisista tuoteluokista sekä toimijoista ja tuotteista, joiden sertifiointi on keskeytetty tai lakkautettu

2. Maantieteellinen kattavuus ja tuoteluokat

Luettelo kolmansista maista, joissa tarkastuslaitos tai -viranomainen toimii ja joiden osalta se hakee hyväksyntää

Asianomaiset tuoteluokat kunkin kolmannen maan osalta

3. Tekninen asiakirja

Ks. komission asetuksen N:o 1235/2008 11 artiklan 3 kohta; liitetään mukaan.

Sen arviointielimen nimi, jonka kanssa on tehty sopimus asetuksen (EY) N:o 834/2007 33 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen arviointikertomusten laatimiseksi

Nykyinen akkreditointi ja kesto

4. Varmennus

Allekirjoitus, nimi, asema

Päiväys

² Tarpeeton viivataan yli.

Leima

3. Vaatimustenmukaisuustarkoituksessa hyväksytyistä tarkastuslaitoksista ja tarkastusviranomaisista tehtävää ensimmäistä arviointikertomusta koskevat ohjeet

4 artiklan 3 kohdan c alakohta

Arviointikertomuksen voi laatia

- toimivaltainen viranomainen (joko asianomaisen kolmannen maan tai jäsenvaltion),
- kansallinen akkreditointielin, jolla on toimivalta luonnonmukaisen maatalouden osalta,
- kansainvälinen valvonta- tai akkreditointielin, joka on erikoistunut luonnonmukaiseen maatalouteen.

Näissä suuntaviivoissa ilmaisua 'arviointielin' käytetään kaikista edellä mainituista kolmesta elimestä, jotka voivat laatia arviointikertomuksen.

Arviointielimen on osoitettava täyttävänsä ISO-standardin 17011³ vaatimukset. Tämä voidaan toteuttaa esimerkiksi vertaisarvioinnilla, johon sen on oltava valmis.

Arviointielimen on osoitettava, että sen tarkastuslaitosten ja -viranomaisten arviointiin osallistuvalla henkilöstöllä on riittävät tiedot sekä riittävä pätevyys, koulutus ja kokemus luonnonmukaisesta maataloudesta yleensä ja asianomaisesta EU-lainsäädännöstä erityisesti.

Arviointielimiä kehoitetaan tekemään yhteisiä arviointeja ja laatimaan yhteisiä arviointikertomuksia. Niiden olisi myös hyvä laatia menettelyohjeet ja toimittaa ne komissiolle.

Ensimmäisestä arviointikertomuksesta on käytävä ilmi EU-lainsäädännön perusteellinen tuntemus, ja siinä on kuvattava, miten EU-lainsäädännön vaatimuksia noudatetaan yksityiskohtaisella tasolla. Poikkeuksia tai tulkintoja ei saa olla. Ryhmäsertifiointeja ei hyväksytä. On perustettava siementietokanta. Poikkeussääntöjä voi soveltaa vain, jos ne kuvataan selkeästi uusissa kaikkiin jäsenvaltioihin sovellettavissa täytäntöönpanosäännöissä ja jos poikkeusten soveltamisedellytykset täyttyvät.

Ensimmäisessä arviointikertomuksessa on arvioitava tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen toimintaa, minkä vuoksi siihen on sisällyttävä

- (1) raportti tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen rakennetta, toimintaa ja laadunhallintaa kuvaavien yleisten asiakirjojen tarkastelusta;
- (2) raportti tarkastuksesta toimitiloissa, jossa asianomaisia asiakirjoja säilytetään ja sertifiointipäätökset tehdään; raporttiin on sisällyttävä
 - (a) tulokset, jotka on saatu toimijan tiedostojen sekä vaatimustenvastaisuuksien ja valitusten käsittelyjen tarkastuksissa, mukaan luettuina ennaltailmoittamattomat käynnit ja seurantakäynnit sekä

³ ISO/IEC Guide 17011:2004. Conformity Assessment: General Requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies.

otoksenvalintamenettelyt ja tiedonvaihto muiden tarkastuslaitosten ja -viranomaisten kanssa;

- (b) arviointi siitä, millaiset ovat henkilöstön tiedot, pätevyys, koulutus ja kokemus luonnonmukaisesta maataloudesta yleensä ja asianomaisesta EU-lainsäädännöstä erityisesti;
 - (c) päätelmät valvontaa ja sertifiointia hoitavan henkilöstön haastatteluista;
- (3) vastaavat raportit tarkastuksista, jotka on tehty toimitiloissa kriittisissä kohteissa eli siellä missä toteutetaan tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen toimet, jotka määrittävät tai osoittavat sen tehokkuuden;
- (4) raportti ja päätelmät edustaviin⁴ toimijoihin kohdistuvia katselmuksia⁵ ja/tai havainnoiteja ("todistajien kuulemisia")⁶ varten tehdyistä tarkastuskäynneistä, joiden lukumäärän on oltava oikeasuhteinen. Tarkastuskäynnit on tehtävä sellaiseen määrään kolmansia maita, joka on oikeassa suhteessa niiden kolmansien maiden lukumäärän, joissa tarkastuslaitos tai -viranomainen toteuttaa valvontatoimia, mukaan luettuina kolmannet maat, joissa sillä on toimipaikkoja ja kolmannet maat, joissa se toteuttaa valvontatoimia mutta joissa sillä ei ole toimipaikkoja.
- (5) arviointi paikallisten olosuhteiden tuntemuksesta ja kielten osaamisesta.

Arviointikertomuksen maantieteellisen kattavuuden on vastattava akkreditoinnin tai toimivaltaisen viranomaisen hyväksynnän maantieteellistä kattavuutta.

⁴ Edustava tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen valvonnan alaisuuteen kuuluvien toimijoiden tuotantotyyppin, tarkastustyyppien ja toimien koon sekä toimipaikan sijainnin osalta. Edustavuuteen liittyy myös riittävä monipuolisuus.

⁵ Katselmus: arvioijan toimijalle tekemä tarkastus tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen toimintamenettelyjen vaatimustenmukaisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi.

⁶ Havainnointi ("todistajien kuuleminen"): tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen tarkastajan tekemää tarkastusta koskeva arvioijan suorittama havainnointi.

4. Vastaavuustarkoituksessa hyväksytyistä tarkastuslaitoksista ja tarkastusviranomaisista tehtävää ensimmäistä arviointikertomusta koskevat ohjeet

11 artiklan 3 kohdan c alakohta

Arviointikertomuksen voi laatia

- toimivaltainen viranomainen (joko asianomaisen kolmannen maan tai jäsenvaltion),
- kansallinen akkreditointielin, jolla on toimivalta luonnonmukaisen maatalouden osalta, tai
- kansainvälinen valvonta- tai akkreditointielin, joka on erikoistunut luonnonmukaiseen maatalouteen.

Näissä suuntaviivoissa ilmaisua 'arviointielin' käytetään kaikista edellä mainituista kolmesta elimestä, jotka voivat laatia arviointikertomuksen.

Arviointielimen on osoitettava täyttävänsä ISO-standardin 17011⁷ vaatimukset. Tämä voidaan toteuttaa esimerkiksi vertaisarviointilla, johon sen on oltava valmis.

Arviointielimen on osoitettava, että sen tarkastuslaitosten ja -viranomaisten arviointiin osallistuvalla henkilöstöllä on riittävät tiedot sekä riittävä pätevyys, koulutus ja kokemus luonnonmukaisesta maataloudesta yleensä ja asianomaisista luonnonmukaisen tuotannon standardeista erityisesti.

Arviointielimiä kehoitetaan tekemään yhteisiä arviointeja ja laatimaan yhteisiä arviointikertomuksia. Niiden olisi myös hyvä laatia menettelyohjeet ja toimittaa ne komissiolle.

Ensimmäisessä arviointikertomuksessa on oltava yksityiskohtainen arviointi siitä, miten sovellettavat standardit vastaavat asetuksen (EY) N:o 834/2007⁸ III ja IV osastossa esitettyjä tuotantostandardeja ja sovellettavat valvontatoimenpiteet asetuksen (EY) N:o 834/2007 V osastossa tarkoitettuja toimenpiteitä.

Ensimmäisessä arviointikertomuksessa on arvioitava tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen toimintaa, minkä vuoksi siihen on sisällyttävä

- (6) raportti tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen rakennetta, toimintaa ja laadunhallintaa kuvaavien yleisten asiakirjojen tarkastelusta;
- (7) raportti tarkastuksesta toimitiloissa, jossa asianomaisia asiakirjoja säilytetään ja sertifiointipäätökset tehdään; raporttiin on sisällyttävä

⁷ ISO/IEC Guide 17011:2004. Conformity Assessment: General Requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies.

⁸ Viittauksia asetukseen (EY) N:o 834/2007 on pidettävä viittauksina seuraaviin asetuksiin ja niiden täytäntöönpanosta annettuihin komission asetuksiin: asetus (EY) N:o 889/2008, asetus (EY) N:o xxxx/2008 ja tulevat asetukset.

- (a) tulokset, jotka on saatu toimijan tiedostojen sekä vaatimustenvastaisuuksien ja valitusten käsittelyjen tarkastuksissa, mukaan luettuina ennaltilmoittamattomat käynnit ja seurantakäynnit sekä otoksenvalintamenettelyt ja tiedonvaihto muiden tarkastuslaitosten ja -viranomaisten kanssa;
 - (b) arviointi siitä, millaiset ovat henkilöstön tiedot, pätevyys, koulutus ja kokemus luonnonmukaisesta maataloudesta yleensä ja asianomaisesta EU-lainsäädännöstä erityisesti;
 - (c) päätelmät valvontaa ja sertifiointia hoitavan henkilöstön haastatteluista;
- (8) vastaavat raportit tarkastuksista, jotka on tehty toimitiloissa kriittisissä kohteissa eli siellä missä toteutetaan tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen toimet, jotka määrittävät tai osoittavat sen tehokkuuden;
- (9) raportti ja päätelmät edustaviin⁹ toimijoihin kohdistuvia katselmuksia¹⁰ ja/tai havainnointeja ("todistajien kuulemisia")¹¹ varten tehdyistä tarkastuskäynneistä, joiden lukumäärän on oltava edustava. Käynnit on tehtävä useisiin kolmansien maihin, ja niiden lukumäärän on oltava oikeassa suhteessa niiden kolmansien maiden lukumäärään, jossa tarkastuslaitos tai -viranomainen toteuttaa valvontatoimia. Tarkastuskäynnteihin on sisällytettävä sekä niitä kolmansia maita, joissa sillä on toimipaikkoja että niitä kolmansia maita, joissa sillä ei ole toimipaikkoja.
- (10) arviointi kunkin asianomaisen kolmannen maan paikallisten olosuhteiden tuntemuksesta ja kielten osaamisesta.

Arviointikertomuksen maantieteellisen kattavuuden on vastattava akkreditoinnin tai toimivaltaisen viranomaisen hyväksynnän maantieteellistä kattavuutta.

⁹ Edustava tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen valvonnan alaisuuteen kuuluvien toimijoiden tuotantotyyppin, tarkastustyyppien ja toimien koon sekä toimipaikan sijainnin osalta. Edustavuuteen liittyy myös riittävä monipuolisuus.

¹⁰ Katselmus: arvioijan toimijalle tekemä tarkastus tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen toimintamenettelyjen vaatimustenmukaisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi.

¹¹ Havainnointi ("todistajien kuuleminen"): tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen tarkastajan tekemää tarkastusta koskeva arvioijan suorittama havainnointi.

5. Kolmannen maan viranomaiselle ilmoittamista koskevat ohjeet

4 artiklan 3 kohdan d alakohta ja 11 artiklan 3 kohdan d alakohta

Tarkastuslaitos tai -viranomainen lähettää kolmannen maan viranomaisille kirjeen, jossa se esittelee itsensä ja kolmannessa maassa toteuttamansa valvontatoimet.

Tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen allekirjoittama vakuutus, jonka mukaan se noudattaa asianomaisen kolmannen maan lakisääteisiä vaatimuksia, jotka sitä koskevat.

6. Vuosikertomusta koskevat ohjeet

6.1. Tarkastuslaitosten ja -viranomaisten vuosikertomus

5 ja 12 artikla

Kuten 5 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 12 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetään, vuosikertomuksessa on päivitettävä tekninen asiakirja ja viimeisin arviointikertomus.

A. Teknisen asiakirjan tietojen päivitys:

- (11) kolmansissa maissa edellisen vuoden aikana toteutetut tarkastustoimet;
- (12) saavutetut tulokset, havaitut sääntöjenvastaisuudet ja rikkomiset sekä korjaavat toimenpiteet;
- (13) muutokset sovellettavissa tuotantostandardeissa ja valvontatoimenpiteissä;
- (14) muut muutokset.

B. Arviointikertomuksen päivitys

Arviointikertomukseen on sisällyttävä arviointielimen paikalla tekemien tarkastusten ja valvonnan tulokset sekä toiminnan monivuotinen uudelleenarviointi.

Toimien tiheyden, maantieteellisen kattavuuden ja sisällön on oltava ensimmäistä arviointikertomusta koskevien ohjeiden 3 ja 4 kohdassa esitettyjen periaatteiden mukaisia.

6.2. Kolmansien maiden laatima vuosikertomus

9 artikla

Kertomuksen sisällöstä säädetään edellä mainitussa artiklassa.

Muoto: vapaa

7. Vastaavuuden arviointia koskevat ohjeet

8 artiklan 2 kohdan c ja d alakohta sekä 11 artiklan 3 kohdan b alakohta

Vastaavuuden määritelmä esitetään asetuksen (EY) N:o 834/2007 2 artiklan x alakohdassa: ”Ilmauksella ”vastaava” tarkoitetaan eri järjestelmiä tai toimenpiteitä kuvattaessa sitä, että niiden avulla voidaan saavuttaa samat tavoitteet ja noudattaa samoja periaatteita soveltamalla sääntöjä, joilla varmistetaan sama vaatimustenmukaisuuden taso.”

1. Arvioitavassa standardissa ilmeneviä tavoitteita ja periaatteita (mukaan luettuina suoraan niihin liittyvät ja asianmukaiset lakisääteiset vaatimukset) on verrattava perusstandardissa eli asetuksissa (EY) N:o 834/2007 ja (EY) N:o 889/2008 ilmeneviin tavoitteisiin ja periaatteisiin.

2. Täysimittaisissa teknisissä standardeissa ilmeneviä asiaankuuluvia¹² vaatimuksia on verrattava rinnakkain.

Vaihtoehtoisesti perusstandardista (valvontatoimenpiteet mukaan luettuina) voi tehdä tiivistelmän, jossa olennaiset vaatimukset esitetään lyhyesti ja selkeästi. Arvioijien on mainittava, onko arvioitavalla standardilla vastaava lähestymistapa, joka on edellä mainittujen olennaisten vaatimusten mukainen, ja viitataanko siinä (kopioimatta suoraan) tekniseen tai lakitekstiin sisältyviin elementteihin, jotka arvioijat voivat tarkistaa.

3. Kahden standardin välisistä merkittävistä eroista, jotka on saatu esiin vertailemalla, on laadittava yhteenveto. Näiden kysymysten ratkaisemiseksi on käytettävä kansainvälistä standardia, kuten Codex Alimentarius Guidelines CAC/GL 32. Valvontaan ja sertifiointiin liittyvissä kysymyksissä suositellaan käytettäväksi kansainvälisiä parhaita käytäntöjä koskevia suuntaviivoja¹³.

4. Arvioinnin tehneen arviointielimen on julkaistava vastaavuuden arvioinnin tulokset.

5. Asetukseen (ETY) N:o 2092/91 perustuvia arviointeja, jotka olivat olemassa ennen 1. tammikuuta 2009, voi käyttää 31. joulukuuta 2009 saakka.

Vastaavuuden arvioinnissa suositellaan käytettäväksi ja kehiteltäväksi kansainvälisesti hyväksyttyä parhaiden käytäntöjen metodologian suuntaviivoja¹⁴.

¹² Esimerkki: jos arvioitava standardi koskee ainoastaan kasvituotantoa, vertailuun ei oteta eläintuotantoa koskevia standardeja.

¹³ Kuten "International Requirements for Organic Certification Bodies", UNCTAD, FAO, IFOAM, October 2008.

¹⁴ Kuten Codex Alimentarius Guidelines CAC/GL 34: Guidelines for the Development of Equivalence Agreements Regarding Food import and Export Inspection and Certification Systems, ja "Guide for assessing equivalence of organic standards and technical regulations", UNCTAD, FAO, IFOAM, October 2008.

8. Kehitysmaissa sovellettavien luonnonmukaista tuotantoa harjoittavien tuottajaryhmittymien ryhmäsertifiointijärjestelmän vastaavuuden arviointia koskevat ohjeet¹⁵

A. Ryhmäsertifiointijärjestelmän tavoitteet

1. Ratkaista taloudelliset ongelmat, jotka liittyvät (OECD:n määrittelemien¹⁶) kehitysmaiden pienten toimijoiden tarkastuksiin.

B. Periaate

2. Merkittävä osa tarkastustoimista on sisäisten tarkastajien vastuulla ryhmittymän perustaman sisäisen valvontajärjestelmän mukaisesti.
3. Ulkoinen valvontaelin valvoo ja arvioi sisäisen valvontajärjestelmän tehokkuutta ja sertifioi ryhmittymän kokonaisuudessaan.

C. Soveltamisala: mikä voidaan katsoa ryhmittymäksi?

4. Periaatteessa vain pienviljelijät voivat olla ryhmäsertifioinnin kattaman ryhmittymän jäseniä. Suuremmat maatilat (eli maatilat, joiden ulkoiset sertifiointikustannukset ovat alle 2 prosenttia niiden liikevaihdosta) voivat niin ikään kuulua ryhmittymään, mutta ulkoisen valvontaelimen on tarkastettava ne vuosittain. Myös jalostajat ja viejät voivat olla osa ryhmittymän rakennetta, mutta ulkoisen valvontaelimen on tarkastettava ne vuosittain.
5. Ryhmittymään kuuluvien viljelijöiden on sovellettava samankaltaisia tuotantajärjestelmiä, ja maatilojen olisi sijaittava maantieteellisesti lähellä toisiaan.
6. Ryhmittymällä voi olla oma organisaationsa, eli se voi olla osuuskunta, tai se voi olla jalostajaan tai viejään sidoksissa oleva järjestäytynyt tuottajaryhmittymä.
7. Ryhmittymä on perustettava muodollisesti jäsenten kanssa tehtävillä kirjallisilla sopimuksilla. Sillä on oltava keskushallinto, vakiintuneet päätöksentekomenettelyt ja oikeuskelpoisuus.
8. Vientiin tarkoitettujen tuotteiden kaupan pitäminen on toteutettava ryhmänä.

D. Sisäinen valvontajärjestelmä

9. Ryhmittymän sisäinen valvontajärjestelmä on dokumentoitu sisäinen laatujärjestelmä, joka pitää sisällään kunkin yksittäisen ryhmän jäsenen kanssa tehdyn sopimuksen.

¹⁵ Nämä suuntaviivat on julkaistu komission yksiköiden ohjeasiakirjana 6. marraskuuta 2003.

¹⁶ <http://www.oecd.org>: DAC:n luettelo virallisen kehitysavun saajista.

10. Ryhmittymä nimeää sisäiset tarkastajat, jotka vastaavat sisäisestä valvonnasta. Heidän on saatava tehtävään soveltuva koulutus. Sisäisessä laatujärjestelmässä vahvistetaan säännöt, joilla vältetään sisäisten tarkastajien mahdolliset eturistiriidat tai rajoitetaan niitä.
11. Sisäiset tarkastajat tekevät vähintään yhden vuosittaisen tarkastuskäynnin kunkin yksittäisen toimijan tilalle; tarkastuskäynti sisältää peltojen ja tuotantotilojen tarkastukset.
12. Sisäisessä valvontajärjestelmässä pidetään kirjaa asianmukaisista asiakirjoista, joihin on sisällyttävä vähintään kuvaus maatilasta ja sen välineistä, tuotantosuunnitelmista ja korjatuista tuotteista sekä kunkin yksittäisen jäsenen kanssa tehdyt sopimukset ja sisäiset valvontaraportit.
13. Sisäisessä valvontajärjestelmässä on sovellettava seuraamuksia yksittäisiin jäseniin, jotka eivät noudata tuotantostandardeja. Ulkoiselle valvontaelimelle on ilmoitettava todetuista sääntöjenvastaisuuksista ja laiminlyönneistä sekä korjaavista toimista, jotka on toteutettava sovitussa määräajassa.

E. Ulkoinen valvontaelin

14. Ulkoinen valvontaelin arvioi sisäisen valvontajärjestelmän tehokkuutta, ja sen lopullisena päämääränä on arvioida, noudattavatko kaikki yksittäiset toimijat tuotantostandardeja.
15. Sillä on sopimus ryhmittymän kanssa.
16. Se tekee ryhmittymälle vähintään yhden vuosittaisen tarkastuksen. Tarkastukseen kuuluu yksittäisille mautiloille tehtäviä tarkastuskäyntejä, joiden tarkoituksena on valvoa standardien noudattamista ja arvioida sisäisen valvontajärjestelmän tehokkuutta.
17. Ulkoinen valvontaelin määrittelee vuosittain perustellun otoksen riskialttiista mautiloista, joissa tehdään vuosittaiset tarkastukset. Niiden mautilojen määrä, joissa tehdään vuosittain ulkoinen tarkastus, ei saa missään tapauksessa olla alle 10. Tavanomaisessa riskitilanteessa se ei saa olla alhaisempi kuin ryhmittymään kuuluvien mautilojen lukumäärän neliöjuuri. Keskisuurella tai suurella riskitilanteessa ulkoisten valvontaelinten on määriteltävä riskitekijä, jonka arvo on vähintään 1,2 tai vastaavasti 1,4.

Mautilojen, joihin ulkoisen valvontaelimen edustajat tekevät tarkastuskäynnin, on pääasiallisesti vaihduttava vuosittain.

Ulkoinen valvontaelimen tarkastamien mautilojen vähimmäismäärä			
Ryhmittymän jäsenmäärä = n	Normaali riskitekijä 1	Keskisuuri riskitekijä 1,2	Suuri riskitekijä 1,4
Vähimmäismäärä	10	12	14
n	n:n neliöjuuri	n:n 1,2-kertainen	n:n 1,4-kertainen

		neliöjuuri	neliöjuuri
--	--	------------	------------

Riskin määrittelyssä on otettava huomioon seuraavat tekijät:

a) Maatilojen suuruuteen liittyvät tekijät

- maatilojen koko
- tuotteiden arvo
- luonnonmukaisesti ja tavanomaisesti tuotettujen tuotteiden arvon välinen ero

b) maatilojen ominaisuuksiin liittyvät tekijät

- tuotantojärjestelmien ja viljelykasvien samankaltaisuus ryhmittymässä
- sekoittumis- ja/tai saastumisriskit

c) saatu kokemus

- ryhmittymän toimintavuosien määrä
- vuosittain rekisteröityneiden uusien jäsenten määrä
- aiempina vuosina tarkastuksissa havaittujen ongelmien luonne ja sisäisen valvontajärjestelmän tehokkuutta koskevien aiempien arviointien tulokset
- sisäisten tarkastajien mahdollisten eturistiriitojen ratkaisu
- henkilöstön vaihtuvuus.

18. Ulkoinen valvontaelin tekee vuosittain suurempia maatiloja, jalostajia ja viejiä koskevat tarkastukset.

19. Jos ulkoinen valvontaelin havaitsee vakavia puutteita sisäisen valvontajärjestelmän luotettavuudessa ja tehokkuudessa, se nostaa vuosittain tarkastamiensa maatilojen lukumäärää siten, että se on ryhmittymään kuuluvien maatilojen lukumäärän neliöjuuri kerrottuna kolmella.

20. Ulkoisella valvontaelimellä on oltava dokumentoitu seuraamuspolitiikka, jota se soveltaa ryhmittymiin. Jos ulkoinen valvontaelin havaitsee puutteita sisäisen valvontajärjestelmän luotettavuudessa ja tehokkuudessa, sen on sovellettava seuraamuksia koko ryhmittymään sekä vakavien puutteiden tapauksessa peruutettava ryhmittymän sertifiointi.

21. Ulkoisen valvontaelimen on asianmukaisille valvontaviranomaisille osoittamassaan raportissa otettava huomioon tämän ohjeasiakirjan kaikki kohdat.

9. Toimijoiden luettelon julkaisemista koskevat ohjeet

3 artiklan 2 kohdan e alakohta ja 10 artiklan 2 kohdan e alakohta

1. Internetsivulla on esitettävä ainakin ne tarkastusjärjestelmän soveltamisalaan kuuluvat toimijat, jotka toimivat Euroopan unioniin suuntautuvan viennin parissa.
2. Kustakin toimijasta on mainittava nimi, kolmas maa, jossa se toimii, sijainti, tuotetyypit ja sertifiointiasema (luonnonmukainen tuotanto vai siirtymävaihe).
3. On mainittava myös yhteyspiste lisätietoja varten.
4. Kustakin toimijasta on mainittava tuotantoluokka eli onko kyseessä alkutuotanto, jalostus vai vienti.
5. Tuotteet, joiden sertifiointi on lakkautettu, ja toimijat, joiden sertifiointi on keskeytetty, on esitettävä sivuilla sinä ajanjaksona, jona lakkautus tai keskeytys on voimassa. Siirtymävaiheen tuotteet on ilmoitettava selvästi.
6. Internetsivujen on oltava avoinna kaikille pääsyä pyytävälle.
7. Sivuja on päivitettävä säännöllisesti¹⁷. Sivuilla on mainittava viimeisimmän päivityksen päivämäärä.
8. Hyväksytyjen tarkastusviranomaisten ja -laitosten tai toimivaltaisten viranomaisten tarkastuslaitoksille tai -viranomaisille lähettämiin kyselyihin, jotka koskevat jonkin tuotteen sertifiointiasemaa, on vastattava kahden työpäivän kuluessa.

¹⁷ Esimerkiksi kahden viikon kuluessa päätöksenteosta ja kahden päivän kuluessa toimijan sertifiointiin lakkauttamista koskevan päätöksen tekemisestä.

10. Tuontituotteisiin liittyvien sääntöjenvastaisuuksien ja rikkomisten hallinnointia ja ilmoittamista koskevat ohjeet

1. Kun **tuoj**a ottaa vastaan tuotuja luonnonmukaisesti tuotettuja tuotteita, hänen on tarkastettava tuotteet ja niihin liittyvät asiakirjat (ks. asetuksen (EY) N:o 889/2008 34 artikla). Tuojan on viipymättä ilmoitettava tarkastuslaitokselle tai -viranomaiselle epäilyttävistä tapauksista (ks. asetuksen (EY) N:o 889/2008 91 artikla).
2. **Tarkastuslaitos tai -viranomainen** ilmoittaa tuotuihin tuotteisiin tai tuotavaksi tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvistä havaituista sääntöjenvastaisuuksista ja rikkomisista viejän tarkastuslaitokselle tai -viranomaiselle ja lähettää ilmoituksesta kopion viejän tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen arviointielimelle. Se ilmoittaa viipymättä näistä sääntöjenvastaisuuksista ja rikkomisista myös sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa tuoj a on ilmoittanut toiminnastaan. Tarkoituksena on antaa muille jäsenvaltioille tieto siitä, että hylättyjä tuotteita saatetaan esittää tuotaviksi niiden alueille.
3. Jos tuote on peräisin luetteloon sisältyvästä kolmannesta maasta, **jäsenvaltio** ilmoittaa tapauksesta komissiolle. **Komissio** esittää kolmannelle maalle tutkintapyynnön. Se pitää jäsenvaltiot, jotka on nimetty asianomaisen kolmannen maan osalta avustaviksi esittelijöiksi, ajan tasalla ja pyytää niiltä tarvittaessa apua.
4. Jos tuote on peräisin luetteloon sisällyttämättömästä kolmannesta maasta, **jäsenvaltio** ilmoittaa tapauksesta komissiolle. **Komissio** esittää asianomaiselle tarkastuslaitokselle tai -viranomaiselle tutkintapyynnön tai pyynnön toteuttaa korjaavia toimenpiteitä ja lähettää pyynnön tiedoksi asianomaiselle arviointielimelle. Se pitää jäsenvaltiot, jotka on nimetty asianomaisen tarkastuslaitoksen tai -viranomaisen osalta avustaviksi esittelijöiksi, ajan tasalla ja pyytää niiltä tarvittaessa apua.
5. **Arviointielinten** on tutkittava sääntöjenvastaisuudet ja rikkomiset, jotka liittyvät niihin tarkastuslaitoksiin tai -viranomaisiin, jotka ne ovat arvioineet, ja joista ne ovat saaneet tiedon valvontaan ja monivuotiseen uudelleenarviointiin liittyvien toimiansa yhteydessä.
6. Jäsenvaltioiden antamien tuontiin liittyvien lupien siirtymävaiheen järjestelmään ei ole tehty muutoksia; järjestelmä kuvataan asetuksen (EY) N:o 1235/2008 19 artiklan 1–3 kohdassa.
7. Hyväksytyjen tarkastusviranomaisten ja -laitosten tai toimivaltaisten viranomaisten tarkastuslaitoksille tai -viranomaisille lähettämiin kyselyihin, jotka koskevat petos- tai rikkomusepäilyjä, on vastattava kahden työpäivän kuluessa.

11. Tullin tai muiden viranomaisten saapuville lähetyksille tekemää tarkastusta koskevat ohjeet

Ohjeita laaditaan parhaillaan. Ne koskevat erityisesti asetuksen (EY) N:o 834/2007 32 artiklan mukaisesti tuotavien luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden hyväksymistä.